

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 41 (1968)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mit 20 Rp.  
frankieren

FAS AG  
Studio 8205 A  
Florastrasse 28

8008 Zürich

Mit 20 Rp.  
frankieren

FAS AG  
Studio 8205 A  
Florastrasse 28

8008 Zürich

Mit 20 Rp.  
frankieren

FAS AG  
Studio 8205 A  
Florastrasse 28

8008 Zürich

Mit 20 Rp.  
frankieren

FAS AG  
Studio 8205 A  
Florastrasse 28

8008 Zürich

Mit 20 Rp.  
frankieren

FAS AG  
Studio 8205 A  
Florastrasse 28

8008 Zürich

Ich bin ernsthaft daran interessiert zu erfahren, ob ich künstlerisches Talent besitze, das zu entwickeln lohnt. Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich den Talent-Test und Informationsmaterial über Ihren Kurs.

Bitte gewünschte Sprache ankreuzen

deutsch  französisch

Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_ Alter \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Wohnort \_\_\_\_\_

Bitte in Blockschrift ausfüllen. Studio 8205 A

Ich bin ernsthaft daran interessiert zu erfahren, ob ich künstlerisches Talent besitze, das zu entwickeln lohnt. Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich den Talent-Test und Informationsmaterial über Ihren Kurs.

Bitte gewünschte Sprache ankreuzen

deutsch  französisch

Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_ Alter \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Wohnort \_\_\_\_\_

Bitte in Blockschrift ausfüllen. Studio 8205 A

Ich bin ernsthaft daran interessiert zu erfahren, ob ich künstlerisches Talent besitze, das zu entwickeln lohnt. Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich den Talent-Test und Informationsmaterial über Ihren Kurs.

Bitte gewünschte Sprache ankreuzen

deutsch  französisch

Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_ Alter \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Wohnort \_\_\_\_\_

Bitte in Blockschrift ausfüllen. Studio 8205 A

Ich bin ernsthaft daran interessiert zu erfahren, ob ich künstlerisches Talent besitze, das zu entwickeln lohnt. Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich den Talent-Test und Informationsmaterial über Ihren Kurs.

Bitte gewünschte Sprache ankreuzen

deutsch  französisch

Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_ Alter \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Wohnort \_\_\_\_\_

Bitte in Blockschrift ausfüllen. Studio 8205 A

Ich bin ernsthaft daran interessiert zu erfahren, ob ich künstlerisches Talent besitze, das zu entwickeln lohnt. Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich den Talent-Test und Informationsmaterial über Ihren Kurs.

Bitte gewünschte Sprache ankreuzen

deutsch  französisch

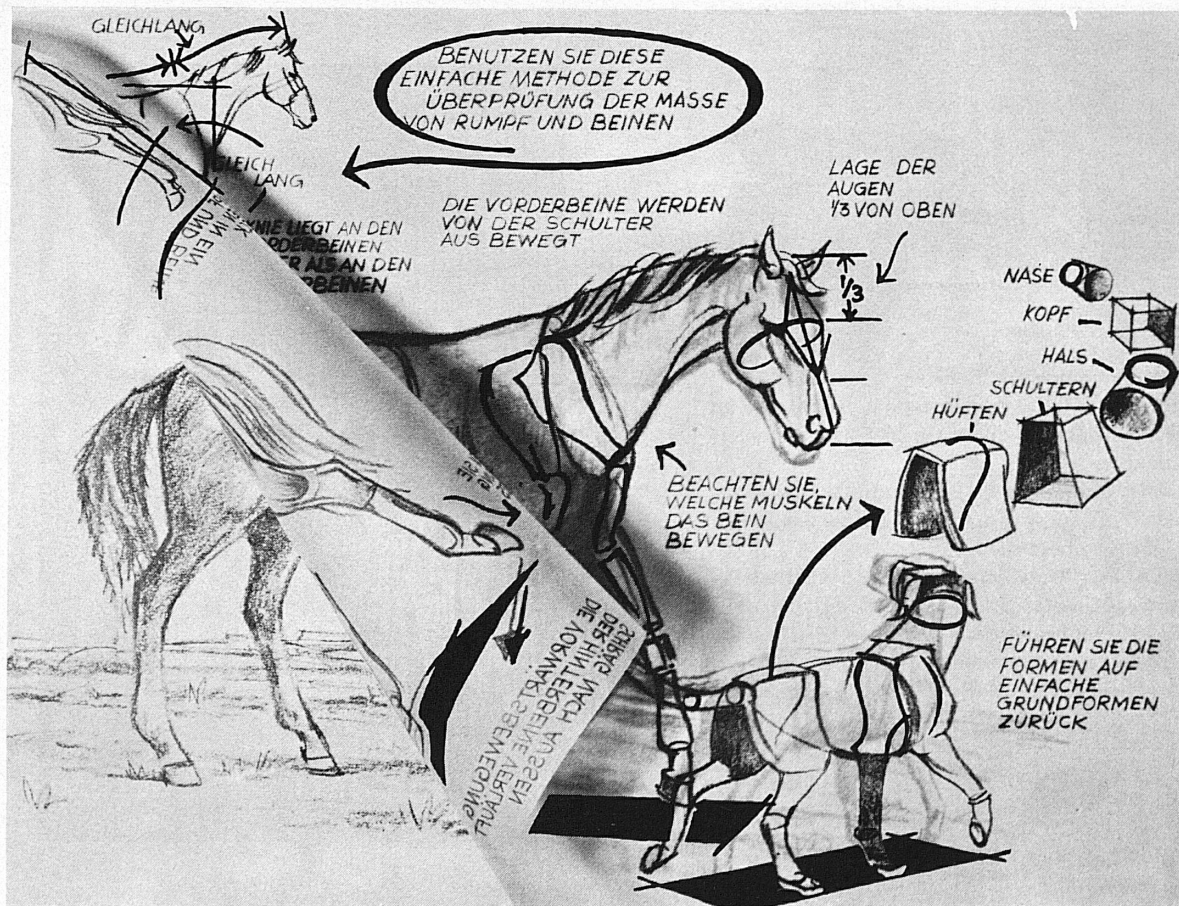
Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_ Alter \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Wohnort \_\_\_\_\_

Bitte in Blockschrift ausfüllen. Studio 8205 A



Die ungewöhnlich erfolgreiche «Overlay-Methode» der Famous Artists School zeigt Ihnen, wie Sie es leicht und schnell besser machen können.

## So lernen Sie zeichnen!

Hier ist eine einzigartige und wirkungsvolle Methode, durch die jeder mit ein wenig Talent zeichnen lernen kann. Es ist die faszinierende «Overlay-Methode», die von zwölf der berühmtesten amerikanischen Künstler entwickelt und während der vergangenen 20 Jahre mit grossem Erfolg von der Famous Artists School angewandt wurde.

Wenn Ihr Lehrer Ihre Arbeit erhält, legt er ein transparentes Blatt darüber, das Overlay. Auf dieses Blatt zeichnet er seine Korrekturvorschläge — oft auch farbige —, um Ihnen zu zeigen, wie Sie es besser machen können. Danach diktiert er einen persönlichen Brief an Sie und bespricht darin ausführlich Ihre Arbeit. Brief und Arbeit schickt er an Sie zurück. Ausserdem erhalten Sie einen kurzen Lebenslauf und eine Foto Ihres Lehrers, so dass sich zwischen Ihnen und ihm eine persönliche Zusammenarbeit entwickeln kann.

### Sie lernen von erfolgreichen Künstlern

Vor 20 Jahren wurde die Famous Artists School von zwölf der berühmtesten amerikanischen Künstler gegründet. Sie brachte sehr erfolgreiche Zeichen- und Malkurse zu Hunderttausenden lernbegieriger Menschen. Bedeutende Künstler führen die Schule — wie zum Beispiel Norman Rockwell, Amerikas beliebtester Illustrator, Bernard Fuchs, der von der New Yorker «Artists Guild» zum «Künstler des Jahres» ernannt wurde, Franklin McMahon, ein sehr erfolgreicher Zeitschriftengestalter, und George Giusti, der von der «National Society of Art Directors» in Amerika und von

vielen europäischen künstlerischen Vereinigungen ausgezeichnet und geehrt wurde.

### Das Klassenzimmer ist Ihre Wohnung

Mit der persönlichen Hilfe des Lehrerkollegiums der Schule, das von diesen berühmten Künstlern geführt wird, lernen und üben Sie bei sich zuhause, wann immer Sie Zeit haben. Der Kurs bringt Sie nicht in Konflikt mit Ihrer beruflichen Tätigkeit. Sie stehen in ständigem Kontakt mit Ihrem Lehrer, der Sie mit konstruktiven Vorschlägen und fachkundiger Kritik ermutigt.

### Viele Kursteilnehmer sind heute erfolgreiche Künstler

Es besteht überall in Europa ein ständig wachsender Bedarf an guten Grafikern und Illustratoren. Ausgebildete Künstler finden gut bezahlte Stellen in Werbeagenturen, beim Fernsehen, bei Zeitungen und Verlagen und in vielen anderen Zweigen der Wirtschaft. Viele verdienen 2500 Fr. und mehr monatlich.

Gunther Nofftz stellt fest: «Der Famous Artists Kurs gab mir die Möglichkeit zu beruflichem Erfolg. Seit Oktober arbeitete ich als Typograf und Illustrator bei einer grossen Firma. Im Januar dieses Jahres wurde ich Leiter der Gestaltungsabteilung.»

Heinrich Niedermeier sagt: «Ihr Heimkurs ist einer der besten auf dem Gebiet der Gebrauchsgrafik. Die Tatsache, dass Sie Studenten in vielen Ländern der Erde haben und dass Sie hohes An-

sehen in Amerika und in Europa geniessen, ist allein schon der Beweis, dass Ihre Schule gut ist. Ich hatte nach Ihrem Kurs zahlreiche Erfolge. Ich erhielt Aufträge, die von der Zeitungsanzeige bis zum Zeichentrickfilm reichten.»

### Auch Sie können Erfolg haben

«Tausende von Menschen haben wir mit unserem Kurs dabei unterstützt, mehr aus sich und ihrem Leben zu machen.», berichtet Norman Rockwell, einer der 12 Famous Artists. «Unsere Studenten kommen aus allen Berufen und Altersklassen in 56 Ländern der Erde.»

### Testen Sie, ob Sie Talent haben

Wie ist es mit Ihnen? Zeichnen oder malen Sie gern? Wo Interesse ist, ist oft auch Talent. Testen Sie jetzt Ihr Talent! Die Famous Artists School entwickelte einen speziellen Talent-Test, der Ihnen sagt, ob Sie künstlerisch begabt sind. Sie können ihn kostenlos und unverbindlich mitmachen. Schicken Sie uns noch heute eine der nebenstehenden Karten.

Der Kurs ist in deutscher und französischer Sprache erhältlich.

FAS AG, Studio 8205 A  
Florastrasse 28, 8008 Zürich

Die Famous Artists-Kurse sind in Amerika anerkannt vom National Home Study Council, der amerikanischen Aufsichtsbehörde für das Fernunterrichtswesen in Washington, USA.

← Füllen Sie bitte diese Karte sofort aus

# WIRZ KIPPER



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

**WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt,** erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL. 051 741531  
Kipper- und Maschinenfabrik

**HELL  
HELLER  
LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU  
TEL. 041/81 63 81



Ultramoderne Inbegriff gepflegter  
Vierstromzüge Behaglichkeit

## TRANS EUROP EXPRESS

Sechs-Wagen TEE-Vierstromzüge der Schweizerischen Bundesbahnen im Einsatz auf den Strecken Basel-Zürich-Gotthard-Mailand und Mailand-Simplon-Dijon-Paris. Mit einer Leistung von 3300 PS erreichen diese mit höchstem Komfort ausgestatteten Züge eine Spitzengeschwindigkeit von 160 km/h.



Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

# Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telephon 042 4 11 25

*Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebbahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen

## VON ROLL

Qualitätsprodukte  
für den Hoch- und Tiefbau

- Baumaschinen
- Krane und  
Förderanlagen
- Armierungsstähe
- Ablaufleitungen  
aus Gusseisen, Stahl  
und Kunststoff
- Schachtabdeckungen
- Druckrohre  
und Formstücke  
aus Gusseisen
- Heizkessel  
Heizkörper und  
Heizwände

535-1

VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen



**Bern  
Lausanne  
Aarau**

Stockerenweg 6  
Croix-Rouge 2  
Bahnhofstr. 78

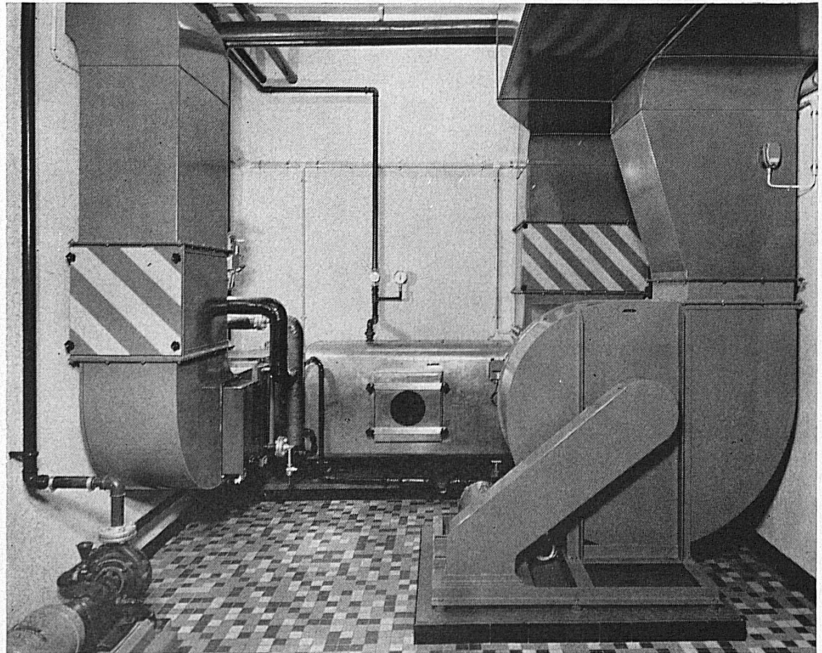
Telephon 41 97 97  
Telephon 23 30 93  
Telephon 22 94 03

baut

**Ventilatoren  
Trockenapparate  
Farbspritzkabinen**

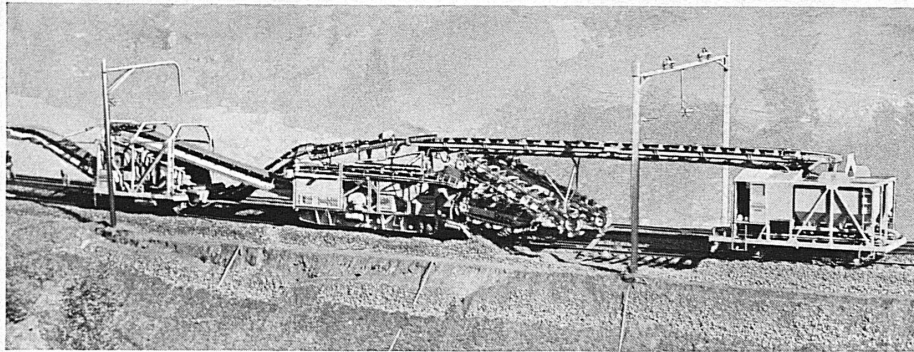
Anlagen für  
**Raumlüftung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Klimatisierung  
Luftschutz  
Spänetransport**

Klima-Anlage für elektronische  
Datenverarbeitungsmaschinen ▶

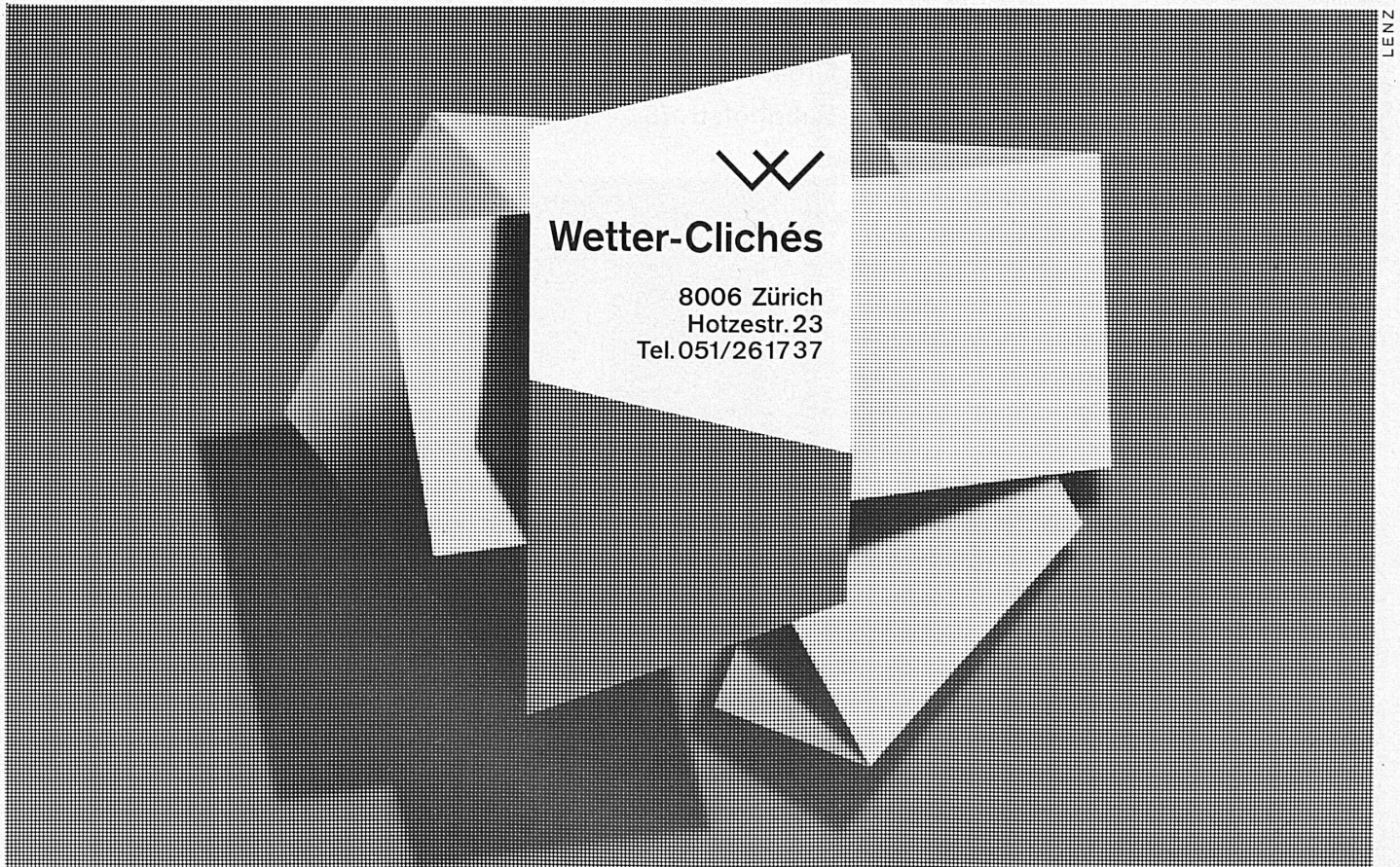


---

**Entreprise  
pour la réfection et l'entretien mécaniques  
des voies de chemins de fer  
Ateliers mécaniques**



**LES FILS D'AUG. SCHEUCHZER S.A.  
LAUSANNE**





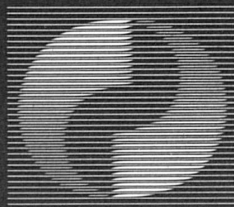
**Wir bauen Heizungs-  
und Klimaanlage  
auch in Übersee,**

(Zum Beispiel in Rio de Janeiro.)

## **...die meisten aber zwischen Genfer- und Bodensee.**

Auf dem Gebiete der Wärme- und Lufttechnik ist Sulzer das größte Unternehmen Europas. Mit über 2000 Mitarbeitern allein in der Schweiz. Es lohnt sich, Heizungs- und Klimafragen mit einem dynamischen Unternehmen zu besprechen. Sulzer-Filialen und -Zweibüros gibt es in der ganzen Schweiz.

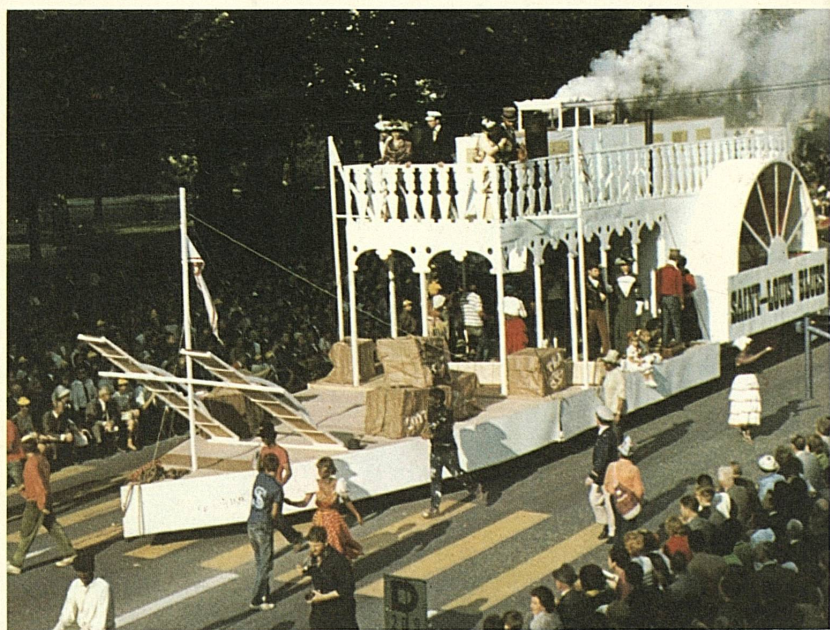
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur



**SULZER**

Abt. Heizungs- und Klimatechnik  
Telephon 052/81 41 33

# Fête des vendanges Neuchâtel



## 6 octobre

Grand cortège  
et corso fleuri sur le thème:  
«Balade autour du monde»

